

ABONAMENTE:

6 luni Lei 45. — Șase luni Lei 85.

Un an Lei 160

Abonamente și ins. particulare Lei 500.

TELEFON: No. 11-82.

TIMPUL

PROVINȚILE

Nr. de înscriere în Reg. Publ. periodice 12/1938, Tribunalul Arad.

Proprietar. — Redactor responsabil:

I. FILIPAȘ

Redacția și administrația:

A R A D

Str. N. Grigorescu No. 2.

Viața Reginei Maria

Țara românească a trăit câteva zile de mare doliu — sguđuită fiind de moartea M. S. Reginei Maria, care a încălzit cu inima și generoasă marele act al întreprinderii României-Mari.

Sortită din fragedă copilărie să joace un rol istoric în această parte a Europei și trecerea la cele eterne a acestei mari Regine să săvârșit într-o atmosferă de înaltă și glăsuitoare semnificație istorică și națională.

Vreau să mor pe pământul țării mele", — a spus Suverana în momentul când se lăsa descătușată de poverile terestrelor!

Să înfățișăm acum viața Marii Regine, care s'a născut în ziua de 29 Octombrie 1875, în Eastwell-Park, din Anglia, ca fiică mai mare a Ducelui Alfred din Sachsen Coburg, fiul Reginei Victoria și fratele Regelui Eduard al VII. Mama Reginei Maria, a fost Ducesa Maria, sora țarului Alexandru al II-lea al Rusiei.

Regina Maria descindea astfel din două mari familii domnitoare ale Europei, dela care a moștenit alesele calități niciodată desmințite.

În ziua de 10 Ianuarie 1893 — viitoarea Regină Maria, prințesa de Marea Britanie și Irlanda, se căsătorește cu prințul Ferdinand de Hohenzollern, nepotul Regelui Carol I. al României, desenat principe-moștenitor al tânărului regat român.

Poposind pe pământul românesc — tânăra și mândra prințesă a îndrăgostit plaiurile noastre și a îndrăgostit poporul care a primit-o cu dragoste și căldă însuflețită. Din acel moment, și-a identificat idealurile cu cele ale neamului românesc, dându-și mereu contribuția generoasă și făcând ori ce sacrificii pentru împlinirea celor mai arzătoare aspirațiuni naționale.

Zi de zi — Regina Maria n'a precupețit nici un efort ceare să fie de folos poporului acestuia, colaborând cu toate sufletele curate în domeniul cultural și politic.

Pe lângă aceste rari calități, Regina Maria a fost și una dintre cele mai virtuose mame, dărându-și fiii și fiice: M. S. Regele Carol al II, principesa Elisabeta, Mărioara și Ileana și pe prințesa Nicolae și Mircea.

La izbucnirea marelui războiu mondial, principesa Maria, care avea să devină în curând Regina-Intregirii, a luptat din răspun-

teri ca să determine participarea României alături de marile puteri ale apusului.

Eram în anul 1914. La București — curtea regală trăia momente dramatice. Atunci se șopteau cuvinte despre plecarea familiei regale din țară, ca o consecință a abdicării Regelui Carol I.

Regina Maria — a declarat atunci: „Chiar dacă alții se vor hotări să plece, Eu m'aș înfinge cu copiii mei în pământul acesta, și ca să ne desprindă din el, ar trebui să smulgă și inimile din noi". . .

În războiu — a luptat alături cu aceia pe care îi vedea biruitori, Regina Maria.

Mult sânge s'a vărsat, totuși; mulți au murit — dar Neamul și-a găsit mântuirea.

Așa a visat-o Regina Maria, care și doarme azi somnul fericirii la Curtea de Argeș . . .

Coborârea în criptă și zidirea rămășițelor pământești ale M. S. Reginei Maria la Curtea de Argeș au fost consemnate într-un act oficial

Dela Ministerul de Justiție s'a comunicat Marți următoare nota oficială:

„Coborârea în criptă și zidirea rămășițelor pământești ale M. S. Reginei Maria în Mănăstirea Curtea de Argeș, a fost făcută în fața M. S. Regelui, a membrilor Familiei Regale și a trimișilor Caselor Regale străine.

Procesul verbal consemnând această operație a fost semnat conform legii de: I. P. S. S. Patriarhul Miron, Președintele Consiliului de Miniștri; d. Ernest Urdăreanu, Ministrul Casei Regale; P. S. S. Episcopul Leu al Argeșului; d-nii Victor Iamandi Ministrul Justiției și Aurel Garoescu Secretar General al aceluiași Departament.

Mormântul se află lângă intrarea în Biserică în colțul din stânga al Mănăstirii, lângă mormântul Regelui Ferdinand I Intregitorul de Neam.

Regina Maria, Florile și poezia pământului Românesc

Cei ce iubesc florile și copiii se apropie, încă din viață, de Divinitate.

Nimeni n'a adorat vreodată mai mult copiii și aceste multe, fragile și tremurătoare minuni vege-

nei Maria? Un suflet în continuă vibrație pentru frumusețile pământului Românesc, un suflet care nu iubea; de exotice, ci florile cari răsădă cerul primăverii și strălucirile florilor străluci-



tate, decât Marea Regină care se desparte, astăzi, de noi.

Frumusețea sufletului Ei alerga, instinctiv, spre tot ce este mai pur și mai fără apărare în natură: florile. Ce dovadă poate fi mai bună, mai cloncutentă, asupra sensibilității excepționale a Regi-

toare și flori mai palide, flori cari strigă o durere prin violența culorilor sau tăcute flori câmpenești.

Lângă țărnul albastru al Mării, în Balcicul multicolor, dar arid, Regina Maria crease o grădină ca din basme. Un colț de

Rai Românesc, o inimă de vegetație luxuriantă, o grădină în care florile alcătuiesc un balet de culori și parfumuri în legănare.

La multe, deasemenea, în Branul ardelean, la castelul cățerat ca o căprioară de vârful muntelui, grădina Reginei Maria este, în același timp o splendidă rugăciune și un imn ridicat naturii, către slavă.

Grădinari specialiști au fost luați de Marea Regină și de Inalta Poetă, pentru a putea îngriji cât mai bine — ca pe niște copii scumpi — florile.

Și Regina Maria nu avea preferințe în sânul marelui familii a florilor românești; iuba cu aceeași fidelitate atât floarea majestuoasă cu chip frumos, cât și floarea săracă și neluată în seamă de nimeni.

În volumul „Țara Mea". Marea Regină își marturisește dragostea până și pentru floarea spinului de pe Bărăgan. „Mi-a fost drag și de spinul uriaș, care în vreun loc sterp și pietros întindea spre ceriuri frumusețea fără folos a țepoaselor léi brațe".

Până și spinul li era Ei drag dacă el-i lamintea de frumusețea pământului Țării.

Astăzi, Regina Maria, Crăiasa florilor și a poeziei pământului românesc, nea părăsit pentru totdeauna, după cum pentru totdeauna și-a părăsit și florile, pe care atât le-a iubit.

Din toate părțile Țării îndurerate, — flori multe, flori bogate și flori umile, flori înlăcrămate, au venit să sărute mâna Stăpânei, care s'a dus.

Florile roșii, cele mai dragi, și-au presărat calea, așa cum pănă la ultima suflare a dorit-o.

Credința în Victorie

În tot timpul neutralității, Regina Maria a stat de strajă ca România să nu aibă altă atitudine, decât aceea consacrată prin misiunea ei istorică. Regina Maria, încă dela începutul conflictului mondial a crezut în victoria aliaților și toate străduințele Ei au fost ca noi să mergem alături de ei.

Și apoi, pe front, acolo unde poporul român îndura

cu sticism și cu o răbdare sfântă, toate nenorocirile la cari Dumnezeu îl supusese, acolo Regina Maria răspândea peste tot credința în victoria dreptății și a aliaților.

Faptele Sale, în vremurile de mare restricție pentru neam, sunt cunoscute și au intrat adânc în legendele populare.

„Mama răniților" cum li spuneau ostașii Aceia, ca-

re alina dureri și suferinți n'a încetat un moment de a nu fi între cei cari își vărsau cu dărnicie sângele pentru țară, încurajându-i.

Cunoscând țaria de caracter a Reginei, d. Saint Aularie, ministru Franței în România a spus că pe lângă atâtea filtre, zeii au depus în leagănul Ei și misterul de a împărtăși celor ce o urmează credința în victorie.

Continuare la pag. 4.)

Timpul Provinciei

DUMINECĂ 31 IULIE 1938

SUPLIMENT ILUSTRAT

Rugămintea unei Regine

Imi înalț inima spre Tine. Oh! Doamne! Ascultă te rog smerita meu rugă. M'ai înălțat, mai așezat în locul de slavă și ai pus în mâinile mele o putere ce nu e hărăzită multora.

Mi-ai însemnat un drum care trebuie să fie al meu și pe care trebuie să pășesc fără a șovăi. Din pricină că sunt nevoiți să-și înalțe fruntea ca să mă vadă, mulți cred că nu calc decît prin locuri pline de soare; doar Tu, oh Doamne! cunoști pietrele ce mi rănesc picioarele și mulțimea spinilor ascunși sub trandafirii ce mi-au fost dăruși.

Ai făcut să strălucească chipul meu în fața smeriților acestei lumi. Ai așezat purpura pe umerii mei și coroana pe capul meu și mi-ai poruncit să le port ca și când n'ar fi o povară. Și ai grăit:

Ai fost aleasă între mulți; fii vrednică de cinstea ce ți s'a făcut, fie mâna ta blândă, cuvintele tale pline de mângâiere și fă din inima ta un loc de odihnă pentru cei oboșiți și fără tihnă. Scoală-te în zori de zi, iar noaptea nu dormi prea greu ca nu cumva să rămână neauzit vr-un strigăt înălțat către tine.

Căci ești mama unui popor și ai fost aleasă să-l călăuzești în viață și să porți povara durerilor și bucuriilor lui.

Deaceea strig către Tine, oh Dumnezeuul meu: Dă-mi putere să înfrunt orice soartă, să înving orice temere, să străbat prin orice furtună.

Dă-mi o nesfârșită răbdare, o Doamne, și voința de a birui orice ispită nevrednică; fă-mă fără teamă;

bună și dreaptă, o Doamne, așa încât să rămân neclintită în mijlocul oricărei nenorociri. Dă-mi o inimă vitează ca să port toate durerile pe care le văd și

le aud; o inimă vitează ca să nu pierd curajul la sfârșitul unei zile de sbucium; o inimă destul de mare ca să poată iubi și pe cei pe care nimeni nu-i iubește, destul de dreaptă ca nici odată să nu osândească în grabă și destul de milostivă ca să poată ierta »de 70 de ori 7«.

Dă-mi darul cuvintelor care mângăie, o Doamne și darul compătimirii și al înțelegerii, ca de câte ori întind mâna să nu fie în zadar.

Ingăduie-mi o Doamne, să țin capul sus, nu din trufie ci pentru că mi-e cugetul curat ca cristalul în care strălucește soarele, scofând la iveală o mie de lumini, și pentru că mă pot uita fără teamă în ochii oricui. Iar când va veni ceasul meu din urmă, o Doamne, fă să mă găsească fără amărăciune în suflet împotriva nimănui și fă ca nimeni să nu se creadă dușmanul meu, așa încât înainte de a veni în fața Ta, mâinile ce ridic în binecuvântare să fie ușoare

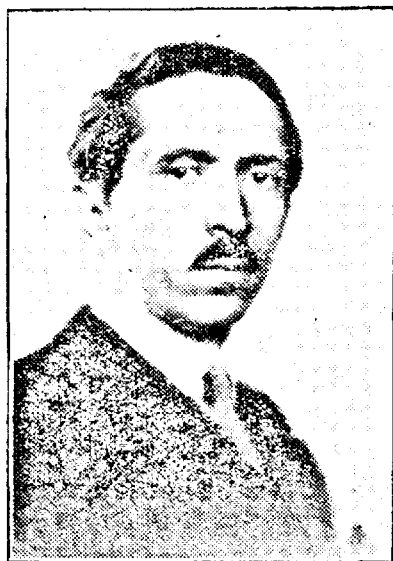
ca niște aripi plutind spre cer. Și de își va aminti cineva de mine pe pământ o Doamne să mă vadă cu un zâmbet pe buze, cu un dar în mână și cu lumina credinței în ochi, acea credință care mută munții din loc.

Amin

MARIA

(Povestea Vieții Mele)





Dr. Eugen Titeanu,
care a fost numit recent
subsecretar de stat al
presei și propagandei



Dr. Colonel Mihail Dobriceanu
Prefectul Județului Arad



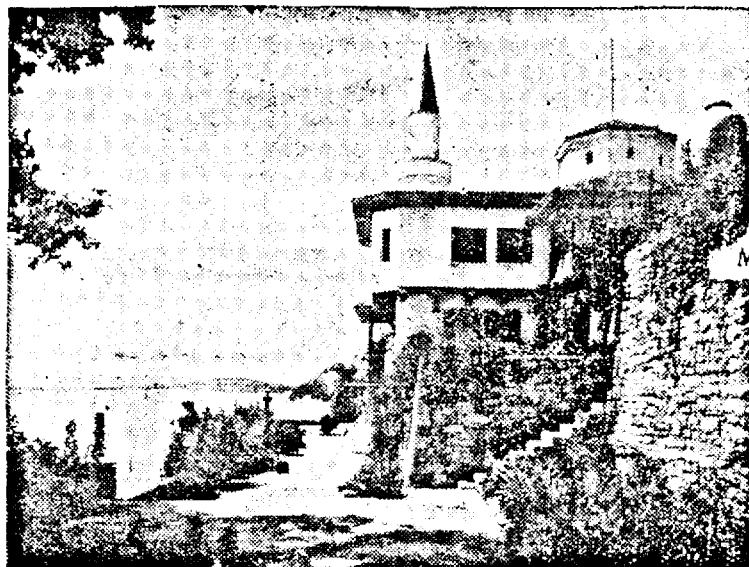
Regele Ferdinand și Regina Maria
decorează pe front soldații cari sau distins la Mărășești



Arad, Bulevardul Regina Maria



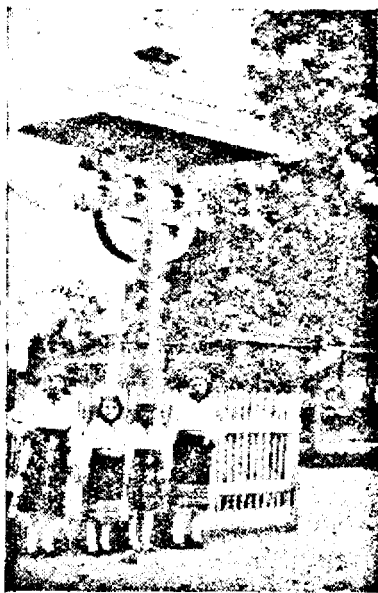
Atacul în cămașă la Mărășești



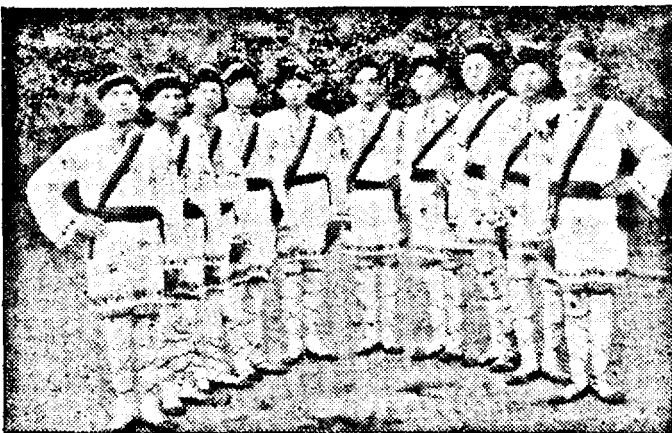
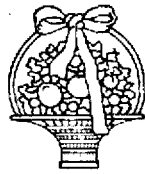
Castelul din Balic al M. S. Reginei Maria



Meseriașii Români la Berlin — unul dintre standuri



Troiță Românească
în comuna Nădab



Călușerii din comuna Bărzava



Zilele trecute a avut loc
nunta Dșoarei Sidonia Mun-
tean cu dl. Pavel Breban

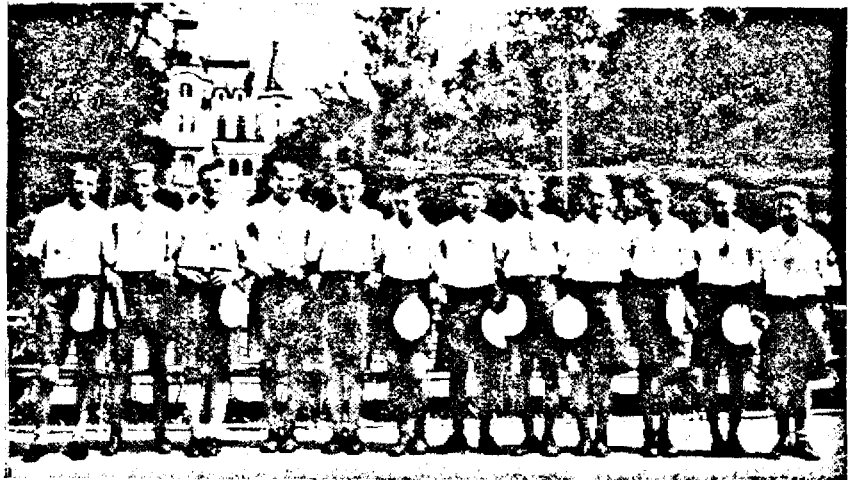


D. prof. Ilie Ardelean
Președintele echipei „Crișana” promovată
în categoria I. de onoare

Port național
din județul Arad



D. Ion Bădescu
Președ. ex. al echipei „Crișana”



Echipa de juniori U. D. R. câștigătorii campionatului
național din seria lor



Muzica poliției din Arad



Organizarea
timpului liber al lucrătorilor în Germania
o copertă a revistei „Freunde und Arbeit”

SPORT

Gloria

Gloria juniorii este campioana Aradului, a jucat cu juniorii U. D. R. (Reșița) match care după declarațiile Dlui Ing. Sepi Silviu a fost cel mai greu pantru U. D. R. cu toate că Gloria a fost invinsă cu un scor prea mare a jucat frumos lăsând impresie frumoasă la Reșița.

După matchul cu Gloria U. D. R. a jucat al doilea match cu juniorii Electrica (Timișoara) rezultatul fiind 2:2, nu sa jucat al doilea match juniorii U. D. R. fiind mai tineri au jucat mai departe al 3 lea match cu juniorii Victoriei (Cluj) pe care i a invins cu 3:0.

Ajungând în finală U. D. R. a jucat ca match de dechidere la A. C. Milano-Ripensia cu Apuila (Iași) rezultatul fiind de 6:1.

Echipele au jucat în următoarele formații.

U. D. R. Regeb, Jianu, Fiat I Miculaș, Floruț, Lazea Bednos, Pășulă Opeitz Drăgunescu Fiat II Aquila, Chișer, Iancu I. Grișă Călin Iancu II. Gheorghiuță, Weinstein, Ciucurel, Herman Alexiev și Aron.

Echipa U. D. R. a jucat bine și tehnic, jocul începe cu superiozitate U. D. R. fiind încontinuu aplaudați de publicul Bucureștian Dela U. D. R. sa remarcat întreaga echipa merită laudă Oveltz centru înaintaș care a marcat toate cele 6 puncte.

De a învinși au fost buni fundași centru înaintaș - centru mijlocos punctul de onoare fost marcat de Herman.

Faptul că juniorii U. D. R. an sunt campioni naționali i se datorește Dlui Ing. S. Sepi care sa ocupat foarte mult de ei. Nu incapa la indoială pentru că Dl. Ing. S. Sepi este o persoană sport vă foarte cunoscută în Timișoara, a început și activat ca jucător la la Banatul (Timișoara) și Politehnica înainte de a pleca la Reșița a fost președintele Districtului de fotbal din Timișoara, dovedindu-se în anii din urmă că este cel mai bun arbitru din Timișoara.

Goalgeterii în campionatul juniorilor.

- 50 puncte Mărienuț II (Gloria.)
- 47 Puncte Pinter (Amefa) 46 puncte Huzur (Astra)
- 26 puncte Dragoș (Olimpia)
- 24 puncte Codrean (Gloria)
- 23 puncte Șiclovan (Gloria)
- 20 puncte Grada (Astra)
- 15 puncte Henegar (Gloria)
- 12 puncte Kiss Unirea și Zabab (Gloria)

Clasamentul juniorilor

Gloria	26	24	0	2	161	31	48
Olimpia	26	20	2	4	103	45	42
Astra	26	18	4	4	137	31	40
Amefa	26	18	0	8	90	45	36
Unirea	26	11	5	10	76	59	27
Fortuna	26	10	6	10	63	55	26
Transilvania	26	8	6	12	63	71	22
Tricolor	26	10	1	15	57	116	21
CAA.	26	9	3	14	50	68	21
SGA.	26	9	2	15	56	81	20
USA.	26	8	4	14	55	54	20
Intelegerea	26	7	3	16	54	96	17
Titavus	26	7	2	17	21	96	16
Hacohah	26	4	1	21	24	174	9

Cuvântul cetitorilor

In ziua de 10 Iulie a. c. locuitorii din suburțiile: Arad—Grădiște, Micălaca, etc. au înaintat un memoriu Primăriei Municipiului Arad, prin care solicită instalarea fostelor cabine pe locul băii libere, din dreptul uzinei de apă.

La cererea lor, publicăm mai jos acest memoriu.

Domnule Primar,

Subsemnați locuitori din Arad Grădiște, Gușun, Micălaca precum și toți cetățenii cari locuim în această parte, apoi toți cari luăm parte la baia liberă a mureșului din dreptul uzinei de apă și strada Moș Ajun, cu onoare vă rugăm să binevoiiți a lua în considerare și a rezolva favorabil următorul

Memoriu:

Noi, această populație săracă care nu avem posibilitate să ne abonăm la băile „Neptum” am profitat întotdeauna de razele binefăcătoare ale soarelui pe susnumitul loc, având în fiecare an până în prezent la dispoziție cabine cari ne serveau la îmbrăcat și schimb și apoi la depunerea îmbrăcămintelor, scutite astfel de răufăcători. În acest an nu știm din ce motive nici până azi nu s'au montat cabinele din anii precedenți deși stau demontate grămadă pe malul drept al Mureșului pe teritoriul băilor „Neptum”.

Pe întreg teritoriul municipiului Arad unde există băi libere la Mureș sunt instalate astfel de cabine afară de acest loc unde vine populație mai multă și unde nici angajatul primăriei nu are unde să-și depună instrumentele pentru repararea băii sau unde să se ferească de ploaie ori vânt căci ziua și noaptea el păzește acest teritoriu.

Deaceia Domnule Primar, având în vedere doleanțele expuse sus având în vedere că Onor. Primărie nu ar suferi nici o pierdere prin acest lucru, ce din contră sar putea supraveghea mai mult acestea băi libere și din punct de vedere al moralității. Vă rugăm să binevoiiți a dispune să se monteze din nou amintitele cabine depozitate azi lângă băile „Neptum” pentruca astfel în liniște să ne putem folosi de razele bine făcătoare ale soarelui cari credem că au răsărit și pentru noi, mizeritatea muncitori de fabrică fără a fi mereu pre

(Urmare în pagina 4)

De asemenea Ministerul Muncii prin ordinul No. 47137 din 12 Iulie 1938, stabilește, că sunt supuși dispozițiilor Legii pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor și măcelării și salariații lor vor trebui să poseadă brevet de meserie, respectiv cărți de lucru eliberate de către Camera de Muncă.

Dela Camera de Agricultură

Situația dela 22 Iulie 1938

Starea sămănăturilor de toamnă recoltate.

Au primăvară: bună

Grădini de zarzavat: bună

Pomii: slab

Viile: bună

Starea timpului: ploi parțiale

Lucrările ce se fac: treierat

Idem a animalelor: pesta porcină și autrax com. Zimbru.

Prețurile aproximative ale produselor Agricole grâu nou 410 Lei orz 310 Lei porumb 320 Lei.

In Plasa Chișineu Criș la 10 Iulie unde a stricat 12 jug. 600 st grâu nesececat 40% 392 jug. 250 st. porumb 50% 10 jug. orz 70%

Piața

Legume: Ciapă 2—3, cartofi noi 3—4, varză acră 11—12, mazăre 12—14, linte 8—11, pătlăgele roșii 6—8, fasole verde 12—14 lei Kgr.

Usturoi o legăt. 1—2 Lei. Ridichi 1 leu, verdețuri 2—4 Lei. Ardei iute 2—5 1 leu, pt. umplut 1—2 buc. 1 leu. Dovleac buc. 4—5 Lei, castraveți suta 6—15 Lei, vinete 4—5 Lei, porumb pt. fiert 1—1 50 Lei buc.

Poame: Caise 14—16, Pierseci 28—30, Smeură 20—25, Mere 10—12, pere 8—12 Sâmburi de Nucă, 70—75, pepeni 6—7, lebenițe 8—10 lei Kgr.

Galițe: 1 per. găște grase 360—420, una ger. găște slabe 90—150, Rațe grase, 180 200 per. Rațe slabe 75—95 per. Găini 80—110 per., pui 40—80 per. ouă 1'60—1'80 buc.

Brânzături: Lapte 5—6 Lei litru, lapte acru 14—16 litru, smântână 30—35 lei litru. Unt 80—90 Kgr. Brânză de vacă 16—18, Brânză de oaie 34—36 L.

Ioșif, Reinhols Filip, Sárkény Ioșif, Boder Ștefan, Majercsik Alexandru, Bulla Alexandru, Roch Francisc, Kock Carol, Hőgye Carol, Maxin Ioan, Racz Emil, Dezső Ioan, Proest mihai Vadrascsec Ignatie, Dan Gheorghe, Rehariz Ștefan, Ulodac Andrei, Moldovan Ioan, Știel Mihai, Takaca Adalbert Pisser Ioșif Mocră Gheorghe, Halmăgdan Lazar Saméilă Gheorghe, Menn Eugen.

Pentru meseriașii clandestini

Ministerul Muncii pentruca să dea puțință odată pentru totdeauna meseriașilor care din diferite cauze au rămas până astăzi clandestini să-și aranjeze situația lor prin legea din 16 Iunie 1938 dă dreptul acestor meseriași să și legalizeze situația prezentându se la examenul direct de meșter până la data de 31 Decembrie 1938, în următoarele condițiuni:

a) să dovedească, că au de prezent un atelier cu cel mult 10 salariați sau 20 H. P. pentru specialitatea pentru care cer cartea de meșter.

b) că au avut la 30 Aprilie 1936, în funcțiune de cel puțin cinci ani, atelier pentru specialitatea pentru care cer cartea de meșter.

Dovada celor de mai sus se va face cu următoarele acte:

1) Chitanțe sau certificate de plata impozitelor ca patroni.

2) Carnete sau certificate că au fost asigurați ca potroni.

3) Certificate eliberate de justiție, primării sau camere de comerț și de industrie și camere de muncă.

Cererile cu toate doveditoare se vor înainta la Inspectoratele Muncii respective care va hotărâ. In contra hotărârei se poate face apel la Comisiunea centrală a meseriilor, de pe lângă Ministerul Muncii, Direcție Muncii.

Aviz

„Camera de Muncă aduce la cunoștință, generală că, în vila fostă S. I. A. B. din Moneasa, se găsesc camere de închiriat. Informațiuni se dau la Camera de Muncă, între orele 11-13”.

Cine sunt considerați meseriași

Conform articolului 151 din Legea pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor sunt considerați meseriași supuși dispozițiilor acelei legi, patronii cari întrebunțează în atelierelor lor cel mult 10 salariați sau 20 H. P. Ministerul Muncii prin ordinul No. 47138 din 12 Iulie 1938 precizează, că în acest număr de 10 salariați nu se vor socoti nici ucenicii și nici muncitorii necalificați întrebunțați în atelier. Prin urmare sunt meseriași acei patroni cari întrebunțează în atelierelor lor cel mult 20 H. P. sau 10 salariați calificați, indiferent de numărul ucenicilor și muncitorilor necalificați.

Măcelari

Francisc, Zennor Augustin, Reiroczki Ioșif, Szabo Adalbert, Leon Leonard, Egelhardt Ioan, Heim Francisc, Stantz, Ioan, Kumm Ioșif, Buzasi Francisc, Beșgh, Gheorghe, Reingruber, Francisc, Egel Matei, Gels Ioan, Grünwald Adam, Lukhaup Ioan, Pohn

Haine vopsește și curățate
Cel mai frumos

I. Krebsz

Bul. Reg. Ferdinand 51

Str. Eminelcu 1

